



香 港 商 船 資 訊

HONG KONG MERCHANT SHIPPING INFORMATION NOTE

Unified Interpretation of the Revised Guidelines for the Approval of Equivalent Water-based Fire-extinguishing Systems for Machinery Spaces and Cargo Pump-rooms (MSC/Circ.1165)

To : Shipowners, Ship Managers, Ship Operators, Ship Masters, Classification Societies and Shipbuilders

Summary

The purpose of this Note is to promulgate the unified interpretation of the revised Guidelines for the Approval of Equivalent Water-based Fire-extinguishing Systems for Machinery Spaces and Cargo Pump-rooms (MSC/Circ.1165) concerning the term “bilge area”.

1. The Maritime Safety Committee (MSC) of the International Maritime Organization (IMO), at its 92nd session in June 2013, approved the unified interpretation of the revised Guidelines for the Approval of Equivalent Water-based Fire-extinguishing Systems for Machinery Spaces and Cargo Pump-rooms (MSC/Circ.1165) concerning the term “bilge area”.
2. The details of this unified interpretation as set out in IMO circular MSC.1/Circ.1458 can be found in the attachment to this Note on the website of Marine Department (<http://www.mardep.gov.hk/en/msnote/msin.html>).
3. Shipowners, ship managers, ship operators, ship masters, classification societies and shipbuilders of Hong Kong registered ships are required to use this unified interpretation when applying the Revised Guidelines.

Marine Department
Multi-lateral Policy Division

8 October 2013